

Bruselj, 12. avgust 2021  
(OR. sl)

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2021/0264(NLE)**

---

11252/21  
ADD 1

AELE 76  
EEE 60  
N 99  
ISL 55  
FL 55  
PROCIV 101

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalno sekretarko Evropske komisije:<br>direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                      |
| Datum prejema: | 12. avgust 2021                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Prejemnik:     | generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-<br>MIKKELSEN                                                                                                                                                                                                                          |
| Št. dok. Kom.: | COM(2021) 470 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Zadeva:        | PRILOGA k Predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu<br>Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe<br>Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih,<br>za katera ne veljajo štiri temeljne svobode (mehanizem Unije na<br>področju civilne zaščite) |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 470 final - ANNEX.

---

Priloga: COM(2021) 470 final - ANNEX



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 12.8.2021  
COM(2021) 470 final

ANNEX

## **PRILOGA**

**k**

### **Predlogu SKLEPA SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

**(mehanizem Unije na področju civilne zaščite)**

## **PRILOGA**

### **SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP**

**št. [...]**

**z dne [...]**

#### **o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) ter zlasti členov 86 in 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP je primerno razširiti na Uredbo (EU) 2021/836 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite<sup>1</sup>.
- (2) Primerno je, da se sodelovanje držav Efte v dejavnostih, ki izhajajo iz Uredbe (EU) 2021/836, začne 1. januarja 2021, ne glede na to, kdaj je ta sklep sprejet in ali je izpolnitev morebitnih ustavnih zahtev za ta sklep priglašena po 10. juliju 2021.
- (3) Subjekti s sedežem v državah Efte bi morali biti upravičeni do sodelovanja v dejavnostih, ki se začnejo pred začetkom veljavnosti tega sklepa. Stroški, nastali zaradi takih dejavnosti, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene pod enakimi pogoji, kot veljajo za stroške, ki jih imajo subjekti s sedežem v državah članicah EU, pod pogojem, da ta sklep začne veljati pred koncem zadevnega ukrepa.
- (4) Pogoji za sodelovanje držav Efte ter njihovih institucij, podjetij, organizacij in državljanov v programih Evropske unije so določeni v Sporazumu EGP in zlasti v členu 81 Sporazuma.
- (5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba spremeniti, da se omogoči začetek tega razširjenega sodelovanja od 1. januarja 2021 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### *Člen 1*

V alinei (Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta) člena 10(8)(d) Protokola 31 k Sporazumu EGP se vstavi naslednja podalinea:

„– **32021 R 0836**: Uredba (EU) 2021/836 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2021 o spremembi Sklepa št. 1313/2013/EU o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (UL L 185, 26.5.2021, str. 1).

---

<sup>1</sup> UL L 185, 26.5.2021, str.1.

Stroški, nastali zaradi dejavnosti, katerih izvajanje se začne po 1. januarju 2021, se lahko štejejo za upravičene od datuma začetka ukrepa, določenega v zadevnem sporazumu o nepovratnih sredstvih ali sklepu o nepovratnih sredstvih, pod pogoji iz zadevnega sporazuma ali sklepa in pod pogojem, da Sklep Skupnega odbora EGP št. XX/2021 z dne xx 2021 [ta sklep] začne veljati pred zaključkom ukrepa.

Lihtenštajn je izvzet iz sodelovanja v tem programu in finančnega prispevka zanj.“.

## *Člen 2*

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP\*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

## *Člen 3*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju, [...]

*Za Skupni odbor EGP*  
*[predsednik][predsednica]*  
[...]

*[sekretarja][sekretarki][sekretar in*  
*sekretarka][sekretarka in sekretar]*

*Skupnega odbora EGP*  
[...]

---

\* [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]